

日文名 & 英文名（罗马音）	中译名	本文使用名	备注
主人公			
界塚伊奈帆 Kaizuka Inaho	界冢伊奈帆=界塚伊奈帆	界冢伊奈帆 Kaizuka Inaho	关于因为改动人设，是否要改名的小投票请见Vol1后记
スレイン・トロイヤード Slaine-Troyard	斯雷因·特洛耶特=斯雷因·特洛伊亚德	斯雷因·特洛伊亚德 Slaine-Troyard	
アセイラム・ヴァース・アリューシア Asseylum-Vers-Allusia	艾瑟依拉姆/艾瑟伊拉姆·薇瑟·艾莉欧斯亚=娅赛兰·沃斯·艾露西亚	艾赛伊勒姆·艾露希雅·威思 Asaylem-Allusia-Vers	关于公主改名的说明请见Vol后记
地球側			
界塚ユキ Kaizuka Yuki	界冢雪=界塚幸	界冢雪 Kaizuka Yuki	
ライエ・アリアーシュ Rayet Areash	莱艾·阿里亚修=莱耶·阿里亚什	莱耶·阿里亚修 Rayet Areash	遵照俄罗斯人姓名惯例，以及养父沃尔夫·阿里亚修的名字起了“莱耶·沃尔芙娜·亚修诺娃（Rayet-Wolfovna-Ashnova）”的假名
カーム・クラフトマン Calm Craftman	加姆·格拉弗特曼=卡姆·克拉夫特曼	卡姆·格拉弗特曼 Cam-Craftman	
ダルザナ・マグバレッジ Darzana Magbaredge	达尔扎娜·马克芭蕾吉=妲扎娜·玛格巴雷吉	达尔扎娜·马格巴雷吉 Darzana Magbaredge	
不見咲カオル Mizusaki Kaoru	不见咲薰=不见咲香织	不见咲薰 Mizusaki Kaoru	
火星側			
エデルリッツ Eddelrittuo	埃德尔利佐=爱德莉卓	埃德尔利佐·克拉伦登 Eddelrittuo-Clarendon	埃德尔利佐译名候补
ルエル・エンヴァース ?・Envers	没有官方译名这种东西	吕艾尔·恩瓦苏 Ruel-Envasu	先把ルエル扔进谷歌，找到对应的法文名Ruel，Ruel实际上是男名，最后选了偏向女性色彩的“吕艾尔”三个字。
クルーテオ Cruhteo	库鲁特欧=克鲁迪欧	格达利亚·库鲁特欧 Gedaliah-Cruhteo	
ザーツバルム Saazbaum	扎兹巴鲁姆	萨麦尔·扎兹巴鲁姆 Samael-Saazbarum	
クランカイン Klancain	库兰凯恩	库兰凯恩·库鲁特欧 Klancain-Cruhteo	
マズウールカ Mazuurek	玛兹鲁卡=玛祖卡	小哈勒曼·玛祖卡 Hyraman-Mazurka Jr.	因为懒得起名字，所以就变成了祖孙两个哈勒曼了，选了Mazurka这个和日文发音也更一致的英文拼写，为了符合剧情中姓名的来源，直接用了“玛祖卡”
トリルラン Trillram	托尔兰=崔尔兰	托尔兰·阿曼尼塔 Trillam-Amanita	关于姓氏Amanita详见Vol.01后记

ギルゼリア・ヴァース・ヴォルドム Gilzeria·Vers·?	基尔泽利亚·薇瑟·? = 吉尔泽列·薇瑟·?	吉尔泽利亚·沃尔多姆·威思 Gilzeria·Voldom·Vers	从第八卷BD附带的前传小说里找出来的名字
レイレガリア・ヴァース・レイヴァース Rayregalia Vers Rayvers	雷利加利亚·薇瑟·莱巴瑟 = 雷瑞加利亚·弗思·雷弗思	沃尔多姆·莱巴萨 Voldom·Lybarssa & 雷烈加利亚·莱巴萨·威思 Rayregalia·Lybarssa·Vers	变成了父子两个人
オルガ Olga	沃尔伽=奥尔加	阿什莫·沃尔伽 Ashmore·Volga	不太能理解爱奇艺是如何将Olga翻成沃尔伽的。
专有名词			
ヴァース帝国 Vers Empire	薇瑟帝国=弗思帝国	威思帝国 Vers Empire	关于帝国名称的确定详见Vol.01后记
カタフラクト Kataphrakt	铁甲骑兵=装甲骑兵=装甲坐骑	机甲骑兵 Kataphrakt	既然是机甲片，为何不叫机甲骑兵呢？